



messaggio municipale no. 13/2021

*Comune di Ascona*

**JAZZ ASCONA**

*Autorizzazione all'adesione del Comune del Borgo di  
Ascona nell'Associazione Jazz Ascona*



v. rif.  
n. rif. PB/  
Risoluzione municipale no. 1988  
Ascona, 1. Settembre 2021

### **MESSAGGIO no. 13/20212**

del Municipio al Consiglio comunale del Borgo di Ascona  
concernente la richiesta di autorizzazione all'adesione del Comune  
del Borgo di Ascona nell'Associazione Jazz Ascona.

---

Signora Presidente,  
Gentili Signore, Egregi Signori,

con il presente messaggio sottoponiamo alla vostra attenzione la  
richiesta di autorizzazione all'adesione del Comune del Borgo di  
Ascona nell'Associazione Jazz Ascona.

#### **1. Jazz Ascona e la sua storia**

Jazz Ascona è la manifestazione Regina del nostro Comune che si  
svolge nel suggestivo e magnifico Lungolago ma anche -soprattutto  
a far tempo dal prossimo anno- nelle caratteristiche contrade e  
piazzette del nostro Borgo.

Conosciuto a livello internazionale come evento incentrato sulla  
musica di New Orleans, JazzAscona offre un amplissimo ventaglio  
di sonorità legate alla "culla del jazz" ed è la principale vetrina  
della musica e la cultura del nostro Borgo a livello continentale.

Il Festival è stato fondato nel 1975 da Hannes Anring, che lo  
diresse fino al 1986. Inizialmente si svolgeva a Lugano, ma nel  
1985 fu trasferito ad Ascona e, con il passare degli anni, diventò  
sempre più la meta privilegiata dagli amanti del jazz in Svizzera  
ed in Europa, ospitando migliaia di musicisti, autentiche leggende  
del jazz di New Orleans, e grandi nomi del panorama del blues e  
dello swing internazionale.

La musica a JazzAscona, dal prossimo anno, comincerà sin dal  
mattino quando in diversi locali del Borgo e della Piazza verranno  
proposti brunch e aperitivi a ritmo di musica. La musica



continuerà in piazzette ed esercizi pubblici che di pomeriggio proporranno concerti intimi e suggestivi. All'ora dell'aperitivo vi saranno poi numerose performance acustiche fra le caratteristiche vie del Borgo che regalano al pubblico un'atmosfera decisamente in stile "New Orleans". Dalle 19 in poi ecco che si accenderanno, come nelle edizioni passate, i palchi principali che proporranno musica di qualità e ambiente fino alle prime ore della notte. Dopo i concerti del programma ufficiale gli artisti di JazzAscona si fonderanno con il pubblico dando vita alle Jam Sessions ed improvvisazioni musicali che dureranno fino alle ore piccole.

Jazz Ascona -e di conseguenza il Comune di Ascona- ha un'importante risonanza mediatica. Prova ne è che la RSI organizza tutti gli anni una diretta radiofonica e programmi che mettono l'accento sulla musica Svizzera. Diretta che è pure animata da Showcases e interviste molto apprezzate.

Durante la manifestazione vi sono registrati oltre 50'000 visitatori in 10 giorni e si stima un aumento di affluenza del 50% con l'introduzione della gratuità durante i fine settimana. Di questi il 45% è indigeno, e ciò a comprova del fatto che Jazz Ascona è amata dagli asconesi! Il restante 55% sono turisti, per la maggioranza svizzero tedeschi e compresi nella fascia di età tra i 25 e i 55 anni. Il 53% di chi frequenta Jazz Ascona è un "jazzlovers". Il 63% dei visitatori torna regolarmente durante il periodo della manifestazione. L'indotto per il territorio, considerato quanto sopra, è quindi senz'altro evidente ritenuto come chi viene a JazzAscona vive e mangia sul nostro territorio a vantaggio di albergatori e ristoratori e quindi dell'indotto economico del nostro Comune. Dai calcoli effettuati dall'Associazione l'indotto economico per la regione ammonta a circa fr. 6 milioni.

Gli obiettivi culturali delle manifestazioni sono quelli di promuovere la musica Jazz di New Orleans in tutte le sue forme: in particolare di promuovere giovani artisti locali e non, di offrire un evento culturale di qualità agli asconesi e a chi visita la Regione nonché di fungere da punto di incontro per musicisti e appassionati della scena jazz internazionale. A livello istituzionale gli obiettivi sono l'incremento del turismo in un periodo in cui -prima del Covid- non vi erano molti turisti nella Regione e la volontà di promuovere ed incrementare l'indotto economico di Ascona e dell'intera Regione.



JazzAscona è quindi senz'altro una manifestazione alla quale il Comune è molto legato e che, a mente del Municipio, deve e dovrà continuare ad essere organizzata e sostenuta.

## **2. L'Associazione Jazz Ascona**

Fino ad alcuni anni fa JazzAscona veniva gestito ed organizzato dall'OTLMV (Organizzazione turistica Lago Maggiore e Valli). Due anni orsono, al fine di dare maggiore indipendenza e una propria identità alla manifestazione, le parti coinvolte hanno deciso di costituire un'Associazione. È così nata l'associazione JazzAscona della quale attualmente è unico socio di diritto OTLMV.

Dopo la costituzione dell'Associazione è stata rivista, almeno in parte, la strategia della manifestazione optando in particolare ad una maggiore apertura musicale. Inoltre, con il sostegno del Comune, l'Associazione è riuscita a garantire la totale gratuità della manifestazione. Una cosa è però assolutamente immutata: la musica e la cultura di New Orleans rimangono i cardini del Festival. In quest'ottica JazzAscona ha firmato negli scorsi mesi un contratto di collaborazione con il musicista e direttore della New Orleans Jazz Orchestra, Adonis Rose. In qualità di New Orleans Music & culture Curator, Rose affiancherà il team della programmazione musicale con l'obiettivo di portare ad Ascona sempre più artisti di NOLA (40 quelli che erano previsti per l'edizione 2021). JazzAscona, grazie inoltre alla maggiore flessibilità concessa dalla forma legale dell'Associazione, ha quindi la possibilità di crescere ulteriormente.

Purtroppo, a causa della pandemia da Covid le edizioni di JazzAscona 2020 e 2021 sono state annullate dall'Associazione JazzAscona d'intesa con il Municipio e ciò naturalmente a tutela della salute pubblica. L'Associazione è tuttavia già pronta ed attiva e sta organizzando la 36esima edizione che si svolgerà dal 23 giugno al 2 luglio 2022 ed in occasione della quale è prevista la presenza di oltre 300 musicisti provenienti da tutte le parti del mondo; 250 concerti nonché tutta una serie di eventi collaterali legati alla cultura del Jazz ad Ascona.

## **3. L'Entrata del Comune di Ascona nell'Associazione Jazz Ascona**

Il Comune del Borgo di Ascona da sempre sostiene e collabora con l'OTLMV prima e attualmente con l'Associazione JazzAscona per la buona riuscita dell'evento. Il Comune mette a disposizione di JazzAscona il suo Lungolago a titolo gratuito, ma non solo: supporta l'organizzazione con il montaggio e lo smontaggio delle strutture grazie alla collaborazione con l'Ufficio tecnico e con le Aziende comunali. Non da ultimo il Comune concede un contributo finanziario di fr. 200'000.00 a valere quale sostegno alla



manifestazione e con lo scopo di mantenere la gratuità dell'evento.

Il Comune di Ascona è quindi senz'altro oggi il maggior Partner di JazzAscona. Ciò senza tuttavia essere socio dell'Associazione e quindi senza poter concretamente prendere parte ai processi decisionali interni dell'Associazione nell'ambito dell'organizzazione e gestione della manifestazione.

Il Municipio del Borgo di Ascona ritiene quindi che l'entrata del Comune nell'Associazione sia senz'altro positiva in quanto permetterà al Comune di poter avere parola in merito alle decisioni che verranno prese in seno all'Associazione e potrà quindi seguire da vicino l'evoluzione della stessa, sia a livello finanziario che a livello di contenuti.

Per questi motivi il Municipio chiede a cod. Consiglio comunale di autorizzare l'entrata del Comune del Borgo di Ascona nell'Associazione JazzAscona ed autorizzi a tale scopo il Comune a sottoscrivere la carta di intenti e patto di partenariato, allegati al presente messaggio e che ne costituiscono parte integrante, nonché ogni altro atto necessario alla formalizzazione di tale accordo.

#### **4. Il contenuto della carta di intenti e patto di partenariato e lo statuto dell'Associazione**

Il testo della carta di intenti e patto di partenariato è stato elaborato di comune accordo tra le parti.

Come risulta dal documento allegato l'entrata del Comune di Ascona quale socio nell'Associazione ha quale scopo quello di garantire che JazzAscona continui ad operare nel pieno rispetto degli interessi e delle finalità che il Comune di Ascona è chiamato a salvaguardare e perseguire.

In base agli accordi le parti si impegnano come segue:

- **Art. 1:** Il Comune di Ascona, quale socio, versa l'importo di fr. 200'000.00. Importo questo che corrisponde a quanto già preventivato e votato da cod. Consiglio Comunale e che, in base a questo accordo, dovrà continuare ad essere versato in futuro. Anche l'OTLMV, quale socio, continuerà a versare il medesimo importo.
- **Art. 2:** Il Comune di Ascona continua a mettere a disposizione di JazzAscona il personale dell'Ufficio tecnico e delle Aziende comunali per l'allestimento delle strutture del Festival e delle attività ad esso correlate. Anche in questo caso si tratta di aiuto che già oggi viene fornito gratuitamente all'Associazione.



L'entrata quale socio nell'Associazione JazzAscona non comporterà quindi maggiori oneri per il Comune. Da parte sua l'OTLMV continuerà a mettere a disposizione le risorse necessarie al fine di garantire la corretta pianificazione, organizzazione e gestione del Festival e delle attività ad essa correlate.

- **Art. 3:** Il Comune si impegna in questo articolo a coprire un eventuale deficit in ragione del 40%. Da parte sua l'OTLMV dovrà per contro coprire il restante 60%. A tal proposito si rileva che a far tempo dal 2014 non si sono più registrati deficit e la manifestazione ha sempre rispettato i costi previsti a budget.
- **Art. 4:** Tenuto conto della recente modifica dell'art. 75 ROC -in base alla quale è stato previsto che durante le manifestazioni organizzate dal Comune di una certa importanza il Municipio applica agli esercenti una sovrattassa compresa tra i fr. 5.- e i fr. 15.- al giorno per posto a sedere a valere quale contributo per la manifestazione. - il Municipio si impegna in questo punto a riscuotere il contributo di precario a carico degli esercizi pubblici e a riversarlo all'Associazione. Questo accordo è la conseguenza di quanto già votato da cod. Consiglio Comunale con MM e comporta per il Comune un leggero aggravio a livello di lavoro amministrativo dell'esattoria. Aggravio che è tuttavia senz'altro sostenibile per l'amministrazione comunale.
- **Art. 5:** Le parti hanno stabilito una durata contrattuale di 3 anni con possibilità di rinnovo tacito alle stesse condizioni, salvo disposizione contraria per iscritto tra le parti. Rinnovo che, ritenuta la delega espressamente prevista, potrà essere deciso direttamente dal Municipio. Municipio il quale potrà pure approvare modifiche statutarie se queste non comporteranno impegni finanziari ulteriori per il Comune.

Per informazione e trasparenza nei confronti di cod. Consiglio comunale alleghiamo al presente Messaggio anche copia delle modifiche che verranno effettuate allo statuto dell'Associazione JazzAscona a seguito dell'entrata del Comune nell'Associazione. In particolare, ci permettiamo di rilevare che:

- **Art. 3.1:** Il Comune di Ascona entrerà a far parte dei soci di diritto. Altro socio di diritto è l'OTLMV, il quale oggi è l'unico socio di diritto.
- **Art. 6.9:** Al Comune e OTLMV spetta a ciascuno, in assemblea, un numero di voti pari a  $\frac{1}{4}$  del numero di tutti i soci dell'Associazione. Questi due enti,



congiuntamente, disporranno quindi sempre della metà dei voti.

- **Art. 7.1:** Al comune di Ascona spetteranno 2 membri in seno al comitato direttivo che è composto da 5 membri. Si fa notare che, proprio per il fatto che la maggioranza in seno al comitato direttivo è dell'OTLMV, al punto 3 del patto di partenariato è stato stabilito che quest'ultima assumerà un'eventuale copertura del deficit in percentuale maggiore rispetto al Comune.

Per tutti gli altri dettagli del contenuto dello statuto, per altro già attualmente esistente, si rinvia alla lettura dello stesso. Si rileva che si tratta di uno statuto standard in materia di Associazioni.

## **5. Il gemellaggio tra il Comune di Ascona e la città di New Orleans**

New Orleans viene definita la culla del jazz, la città dove tutto ebbe inizio. I pionieri del jazz svilupparono tra gli ultimi anni del 1800 ed i primi decenni del 1900 il linguaggio, i timbri ed i ritmi musicali che al giorno d'oggi vengono definiti "traditional jazz, New Orleans jazz e Dixieland". Quando nel 1917 il governo decretò la chiusura dei saloon e dei bordelli di Storyville, quartiere di New Orleans dove erano basati e si esibivano i primi musicisti jazz, questi ultimi cominciarono a spostarsi verso nord sui battelli del Mississippi. L'idioma del jazz originale cominciò così a diffondersi, cambiando ed evolvendosi in stili caratteristici a Chicago, New York, Kansas City e nelle città della West Coast, fino ad arrivare in Europa e a conquistare tutto il mondo, ma il suono originale è nato a New Orleans.

La città di New Orleans è chiaramente molto fiera di essere la città in cui questo genere di musica trovò gli esordi e, ancora oggi, fa onore alla musica Jazz organizzando il suo festival di musica, gestendo il Museo comunale e organizzando tutta una serie di eventi.

I legami tra la città di New Orleans e quella di Ascona sono evidentemente legati al Jazz e alla sua storia. Sin dalla sua prima edizione, svoltasi nel 1985, l'evento ha intrattenuto con la città di New Orleans forti legami, di ordine culturale, economico e naturalmente anche affettivo, che si sono concretizzati nel corso degli anni in molti modi:



- con la visita di alti rappresentanti delle Autorità cittadine di New Orleans ad Ascona (segnatamente del sindaco Barthélémy in un paio di occasioni negli anni '90),
- con la presenza al festival di personalità del mondo economico e musicale (ricordiamo, fra tutti, la visita del produttore George Wein nel 1990 e di Stephen Perry, CEO del New Orleans & Company nel 2014),
- con una raccolta di fondi patrocinata da Lillian Boutté in occasione dell'uragano Katrina (oltre 250 mila US dollari raccolti e donati a musicisti della città),
- con viaggi di gruppo a New Orleans organizzati dal festival (nel 2007 e nel 2009),
- con nostre visite annuali a New Orleans,
- con la firma la prima volta nel 2005 e poi a partire dal 2014 di un contratto di sponsorizzazione da parte del New Orleans Visitors & Convention Bureau (oggi New Orleans Company) destinato a finanziare parte dei voli dei musicisti verso l'Europa,
- e naturalmente con la partecipazione al festival di tantissimi musicisti della Crescent City.

Ad Ascona, si sono esibiti letteralmente migliaia di musicisti di New Orleans e fra questi si possono ricordare, fra gli altri, Doc Cheatham, Danny Barker, Snooks Eaglin, Marva Wright, Clarence "Gatemouth" Brown, Eddie Bo, Louis Nelson, Leroy Jones, Lillian e John Boutté, Dee Bridgewater, Irma Thomas, Davell Crawford, Jon Cleary, Trombone Shorty, e tantissimi altri.

Proprio con lo scopo di consacrare questo forte legame tra due Comuni il Municipio del Borgo di Ascona ha deciso di sottoscrivere un protocollo d'intesa con la città di New Orleans volto a formalizzare un patto di gemellaggio. Patto che avrà quale scopo quello di favorire prosperità, comprensione e scambi tra Comuni cercando nuove opportunità per approfondire ed intensificare le già intense relazioni. Ciò attraverso scambi in ambito della cultura, dell'educazione e dello sviluppo economico, valorizzando le rispettive culture con eventi mirati all'interno di Jazz Ascona così come nell'ambito di eventi e attività correlate; cooperando in ambito accademico e culturale con particolare attenzione agli scambi musicali ed educativi; attraverso scambi artistici e culturali tra i rispettivi musei, associazioni e istituzioni culturali; attraverso contatti fra i rispettivi Municipi miranti allo sviluppo economico nei settori della cultura, dell'educazione e del turismo.



Il patto di gemellaggio -che non comporta impegni finanziari per il Comune di Ascona e che pertanto non deve formalmente essere approvato da cod. Consiglio Comunale- verrà formalmente sottoscritto via Skype dal Sindaco del Borgo di Ascona e dalla Sindaco di New Orleans il prossimo 25 settembre. Per l'importante occasione verrà organizzato un piccolo evento di musica al quale parteciperanno artisti provenienti direttamente da New Orleans e verrà infine inaugurato sulla parete dell'autosilo di Ascona un murale di JazzAscona proprio con lo scopo di sottolineare l'importanza di questo accordo.

Si coglie a tal proposito l'occasione, con il presente messaggio, per invitare i Consiglieri comunali che lo desiderano all'evento organizzato per le ore 17.00 del 25 settembre 2021 in piazza dell'autosilo ad Ascona.

Il Municipio ci tiene a rendere partecipe cod. Consiglio Comunale del suo entusiasmo e della sua soddisfazione per la formalizzazione di questo gemellaggio che permetterà senz'altro al nostro Comune di avere maggiore visibilità a livello internazionale. Parallelamente consentirà all'Associazione JazzAscona di continuare a collaborare in modo costruttivo e proficuo per abbinare il Comune di Ascona al mondo del Jazz.

## **6. Conclusioni**

Considerato quanto esposto in precedenza il Municipio del Borgo di Ascona ritiene che l'entrata del Comune nell'Associazione sia senz'altro da considerarsi un'opportunità che deve essere colta per poter continuare a sviluppare la manifestazione Regina del nostro Borgo. Ascona è conosciuta nel mondo anche grazie al Jazz e questo brand deve continuare ad essere sviluppato e coltivato.

Il riconoscimento di Ascona quale città del Jazz è consacrato a maggior ragione con la firma del patto di gemellaggio con la città di New Orleans. Patto questo che ci permetterà di essere ancora più visibili nel mondo e di posizionarci quale meta per gli amanti del Jazz.

## **7. Aspetti formali e procedurali**

Preavviso commissionale: l'esame del Messaggio compete alla Commissione della Gestione e delle Petizioni.

Referendum facoltativo: la decisione del Consiglio Comunale sottostà al referendum facoltativo (art. 75 cpv. 1 LOC).



Quoziente di voto: per l'approvazione del dispositivo di delibera è necessaria la maggioranza assoluta dei membri del Consiglio Comunale, ovvero almeno 18 voti (art. 61 cpv. 1 LOC).

#### **8. Proposta di decisione**

Fatte queste considerazioni e restando a vostra disposizione per ulteriori informazioni e chiarimenti, vi invitiamo a voler

**deliberare**

1. È approvata l'entrata quale socio di diritto del Comune del Borgo di Ascona nell'Associazione JazzAscona. Il Municipio è quindi autorizzato a sottoscrivere la carta di intenti e patto di partenariato, nonché ogni altro atto necessario alla formalizzazione dell'entrata del Comune di Ascona nell'Associazione Jazz Ascona.
2. Si prende atto, a valere quale decisione extra LOC, della sottoscrizione del patto di gemellaggio tra il Comune di Ascona e la città di New Orleans.

Con stima.

Il Sindaco:

Dr. med. Luca Pissoglio

Per il Municipio:



La Segretaria:

Avv. Paola Bernasconi

Allegati:

- JazzAscona Carta di intenti e patto di partenariato;
- Bozza statuto in caso di approvazione dell'entrata del Comune nell'Associazione JazzAscona;
- Protocollo d'intesa tra la Città di New Orleans e la Municipalità di Ascona al fine di creare un gemellaggio fra le due città.